

HD 440 používajte úsporne. Po dezinfekcii a očistení sa včera na suchú pokožku rúk. Používa sa na denné ošetre nie rúk i celého tela.

**Obsah:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Distribútor: DÜRR DENTAL AG  
Průběžná 74a, 100 00 Praha 10, Czech Republic  
☎ +42 02 6729 8458, 📧 +42 06 0350885

## SL HD 440 Negovalni lotion

HD 440 varuje in neguje obremenjeno in občutljivo kožo. HD 440 učinkuje izravnavno, pomirjevalno in preprečuje izsušitev kože. HD 440 ohranja kožo in roke mehke in voljne in se hitro vpije. Za vsakodnevno nego rok in telesa.

**Vsebuje nepozebnik, allantoin, negovalna olja**

HD 440 se, po potrebi, večkrat dnevno po umivanju in osušenju vtre v kožo rok. HD 440 uporablajte varčno.

**Sestavine:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Distribucija: DÜRR DENTAL AUSTRIA  
Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria  
☎ +43 512 572834

## HR HD 440 Losion za njegu

HD 440 štiti i njeguje umornu i osjetljivu kožu. HD 440 čini kožu glatkom, smiruje ju i sprječava njeno isušivanje. HD 440 kožu u ruke čini mekima i glatkima i brzo se upija.

**S hamamelisom, allantoinom, njegujućim uljima**

HD 440 primjenjujte u maloj količini. Za dnevnu njegu ruku i tijela.

**Sastojci:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Zastupnik u Hrvatskoj: DÜRR DENTAL AUSTRIA  
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria  
☎ +43 512 572834

## HU HD 440 Testápoló

A HD 440 ápolja és védi az igénybevett és érzékeny bőrt. A HD 440 kiegyensúlyozólag, nyugtatólag hat és megakadályozza a bőr kiszáradását. A HD 440 puhan és simán tartja a bőrt és kezét és gyorsan beszívódik. A kéz és a test napi ápolására.

**Hamamelisszel, Allantoinnel, ápoló olajokkal**

A HD 440-nel szükség szerint, naponta többször dörzsölje be a kezét mosás és szárazra törlés után. A HD 440-nel takarékosan bánjon.

**Hatóanyagok:** Aqua, Decyl Oleate,

Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Magyarországi forgalmazó:  
DÜRR DENTAL AUSTRIA  
Feldstraße 7 a, 6020 Innsbruck, Austria  
☎ +43 512 572834

## EE HD 440 Hooldus-losjoon

HD 440 kaitseb ja hoolitseb nõudliku ning tundliku naha eest. HD 440 mõjub tasakaalustavalt, rahustavalt ning kaitseb nahka kuivamisest eest. HD 440 hoiab naha ning käed pehme ja siledana ning imendub kiiresti. Igapäevaseks käte ning keha hoolduseks.

**Nõiapähklipuul, allantoini, hoolitsevate õlide**

HD 440 määratakse kätele vastavalt vajadusele peale pesemist ja kuivatamist mitu korda päevas. Kasutada HD 440 vähestes kogustes.

**Koostisained:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

## LV HD 440 Losjons ādas kopšanai

HD 440 aizsargā un kopj noslogotu u jutīgu ādu. HD 440 darbojas izlīdzinoši, nomierinoši un novērš ādas izžušanu. HD 440 padara ādu un rokas mīkstas un elastīgas un ātri iesūcas ādā. Roku un ķermeņa kopšanai iekšienā.

**Ar burvjazzdu, allantoinu, kopjošām eļļām**

HD 440 pēc vajadzības vairākas reizes dienā pēc roku mazgāšanas un nosusināšanas ierīvē ādā. HD 440 jālieto nedaudz.

**Sastāvdaļas:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

## LT HD 440 Maitinantis losjonas

HD 440 saugo ir maitina jautrią odą, kuriai tenka didelis krūvis. HD 440 ramina, atstato pusiausvyrą, neleidžia išdžiūti odai. HD 440 išsaugo odos ir delnų minkštumą, elastingumą, greitai įsigeria. Skirtas kasdieninei rankų ir viso kūno priežiūrai.

**Su hamameliu, allantoinu, maitinčiais aliejais**

HD 440 (priklausomai nuo poreikio) nupraus ir nudžiovinus plaštakas, kelis kartus per dieną įtrinti jų odą. HD 440 naudoti taupiai.

**Ingredientai:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate,

Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

## RU HD 440 Лосьон для ухода за руками

Средство HD 440 обеспечивает защиту и уход за раздраженной и чувствительной кожей. Средство HD 440 оказывает стабилизирующее, успокаивающее действие и предотвращает высыхание кожи. Средство HD 440 поддерживает мягкость и эластичность, быстро впитывается кожей.

**С экстрактом ромашки, allantoinom, смягчающими маслами**

Средство HD 440 экономично. После дезинфекции или очистки втереть в сухую кожу рук.

Для повседневного ухода за телом после принятия душа или ванны.

**Ингредиенты:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

## BG HD 440 Подхранващ лосион

HD 440 предпазва и се грижи за изтощена и чувствителна кожа. HD 440 действа балансиращо, успоко-

яващо и предотвратява изсъхването на кожата. HD 440 поддържа кожата и ръцете меки и нежни и полива бързо.

**С хамелис, алантоин, подхранващи масла**

Използвайте HD 440 пестеливо. За ежедневна грижа за ръцете и тялото.

**Съставки:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Разпространение в България:  
DÜRR DENTAL AG  
Höpfigheimer Straße 17,  
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany  
☎ +49 7142 705-0

## RO HD 440 Loțiune pentru îngrijirea pielii

HD 440 protejează și îngrijește pielea solicitată și sensibilă.

HD 440 are efect de echilibrare, calmând și prevenind uscarea pielii. HD 440 menține catifeleaa și suplețea pielii și mâinilor, și pătrunde repede în piele.

**Cu mușețel, allantoină, uleiuri pentru îngrijire**

Utilizați HD 440 în porțiuni mici. Pentru îngrijirea zilnică a mâinilor și a corpului.

**Componente:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric

Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Distributor în România:

DÜRR DENTAL AG  
Höpfigheimer Straße 17,  
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany  
☎ +49 7142 705-0

## TR HD 440 Bakım Losyonu

HD 440 yipranmış ve hassas ciltleri korur ve bakım sağlar.

HD 440 dengeleyici ve yatıştırıcı etkilidir, cildin kurumasını önler. HD 440 cildi ve elleri yumuşak ve zarif tutar.

**Hamamelis, Allantoin, bakım sağlayıcı yağlar**

HD 440'ı tasarruflı kullanın. Günlük el ve yüzüt bakımı için.

**İçerdiği maddeler:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcrystallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

**UPOZORNĚNÍ:** Používejte na suchou pokožku rukou.

Türkiye'de satış:  
DÜRR DENTAL AG  
Höpfigheimer Straße 17,  
74321 Bietigheim-Bissingen, Germany  
☎ +49 7142 705-0

# HD 440

DE	Pflegelotion	SK	Tekutý krém na ošetrovanie rúk
EN	Care Lotion	SL	Negovalni lotion
FR	Lotion pour soigner	HR	Losion za njegu
IT	Lozione curativa	HU	Testápoló
ES	Loción cuidadora	EE	Hooldus-losjoon
PT	Loção	LV	Losjons ādas kopšanai
NL	Verzorgingslotion	LT	Maitinantis losjonas
SV	Lotion	RU	Лосьон для ухода за руками
FI	Hoitoaine	BG	Подхранващ лосион
NO	Pleielotion	RO	Loțiune pentru îngrijirea pielii
DA	Pleielotion	TR	Bakım Losyonu
EL	Λοσιόν -φροντίδας		
PL	Emulsja pielęgnacyjna		
CS	Tekutý		

DÜRR DENTAL AG  
Höpfigheimer Straße 17  
74321 Bietigheim-Bissingen  
Germany  
Tel: +49 7142 705-0  
info@duerr.de  
www.duerr.de  
Made in Germany



E 440 18.02.2015-02

## DE HD 440 Pflege lotion

HD 440 schützt und pflegt die beanspruchte und empfindliche Haut. HD 440 wirkt ausgleichend, beruhigend und verhindert das Austrocknen der Haut. HD 440 hält Haut und Hände weich und geschmeidig und zieht schnell ein.

### Mit Hamamelis, Allantoin, pflegenden Ölen

HD 440 sparsam verwenden. Zur täglichen Pflege der Hände und des Körpers.

**Inhaltsstoffe:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**mindestens haltbar bis:** siehe Aufdruck.

Vertrieb in Österreich: DÜRR DENTAL AUSTRIA Feldstraße 7a, 6020 Innsbruck, Austria ☎ +43 512 572834

Vertrieb in Schweiz: DÜRR DENTAL AG Seestrasse 108, 9326 Horn, Switzerland ☎ +41 71 8441030

## EN HD 440 Care Lotion

HD 440 protects and cares for over stressed and sensitive skin. HD 440 keeps your skin and hands soft and supple; it is readily absorbed by the skin.

### Contains hamamelis, allantoin, protective oils

Use HD 440 sparingly. Rub into dry hands after disinfection or cleansing. For daily care of hands and body.

**Ingredients:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Dis-

tearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**Con amamelide, allantoina, oli emollienti**

**expiry date:** see bottle imprint.

DÜRR DENTAL (Products) UK Ltd. 14 Linnwell Way - Telford Way Industrial Estate Kettering, Northants NN16 8PS, United Kingdom ☎ +44 1536 526740

## FR HD 440 Lotion pour soigner

Le HD 440 protège et soigne les peaux sollicitées et sensibles. Il maintient la douceur et la souplesse de la peau et des mains et pénètre rapidement.

### Contient de l'hamamélis, de l'allantoïne, des huiles adoucissantes

Utiliser le HD 440 avec modération. Il est préconisé pour les soins quotidiens des mains et du corps.

**Composants:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**date de péremption:** voir le marquage.

DÜRR DENTAL FRANCE 8, rue Paul Héroult, 92500 Rueil-Malmaison, France ☎ +33 1 55691150

DÜRR DENTAL BELGIUM Moldenheidbeaan 97, 3191 Hever, Belgium ☎ +32 15616271

## IT HD 440 Lozione curativa

HD 440 protegge e cura la pelle sensibile e trascurata. HD 440, ad alto assorbimento mantiene la cute morbida ed elastica.

### Con amamelide, allantoina, oli emollienti

Usare HD 440 con moderazione. Per la cura quotidiana delle mani e del corpo.

**Composizione:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**scadenza il:** vedi stampa.

DÜRR DENTAL ITALIA S.r.l. Via Dell'Artigianato n. 8, 20053 Muggio, Italy ☎ +39 039 5970300

## ES HD 440 Loción cuidadora

El HD 440 protege y cuida la piel sensible, necesitada de cuidado. El HD 440 mantiene la piel y las manos suaves y sedosas, siendo absorbido rápidamente.

### Con hamamelis, allantoina, aceites cosméticos

Emplear poca cantidad de HD 440. Para el cuidado diario de las manos y del cuerpo.

**Sustancias contenidas:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Ni-

tropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**fecha de caducidad:** véase lo grabado.

DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A. Serra de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial Santaça, 08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 937183335

## PT HD 440 Loção

HD 440 protege e trata a pele sensível e maltratada. HD 440 atua equilibrando e amaciando a pele, protegendo-a contra ressecamento. HD 440 conserva mãos e pele macias e elásticas, além de penetrá-la rapidamente.

### Com hamamélide, lantoina, óleos de tratamento

Usar o HD 440 de forma econômica. Para o tratamento diário da pele e do corpo.

**Componentes:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**data de validade:** veja a estampa.

Distribuído em Portugal por: DÜRR DENTAL MEDICS IBERIA S. A. Serra de la Salut, 11 N-6, Polígono Industrial Santaça, 08210 Barbera del Valles (Barcelona), Spain ☎ +34 93 7183335

## NL HD 440 Verzorgingslotion

HD 440 beschermt en verzorgt de huid waar veel van gevraagd wordt. HD 440 houdt huid en handen zacht en soepel en trekt snel in de huid.

### Met hamamelis, allantoina,

### verzorgende oliën

HD 440 spaarzaam gebruiken. Voor de dagelijkse verzorging van de handen en het lichaam.

**Inhoudstoffen:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**uiterste gebruiksdatum:** zie stempel.

DÜRR DENTAL NEDERLAND De Balmerd 36, 6641 LD Beuningen, Netherlands ☎ +31 246771283

## SV HD 440 Lotion

HD 440 skyddar och vårdar känslig hud som utsätts för stora påfrestningar. HD 440 gör att hud och händer förblir mjuka och smidiga. HD 440 tas genast upp av huden.

### Med hamamelis, allantoin, skyddande oljor

Använd HD 440 sparsamt. För den dagliga hudvården.

**Samansättning:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**att användas före:** se stämpel.

DÜRR DENTAL AG Mediavägen 9B, 13548 Tyresö, Sweden ☎ +46 8 448 6808

## FI HD 440 Hoitoaine

HD 440 on herkkä ja ärsyntyneen ihon hoitoaine. HD 440 rauhoittaa ihoa ja ylläpitää sen luonnollista kosteustasapainoa sekä suojaaa sitä kuivumiselta.

### Sisältää hamamelista, allantoinia suojaavia öljyjä

Nopeasti imeytyvä HD 440 hoitoaine pitää kätet pehmeinä. HD 440 hierotaan kuiviin käsiin desinfiointiin tai pesun jälkeen. **Valmistusaineet:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**viitmeinen käyttöaiva:** katso leimaa.

Maahantuojat: PLANDENT OY Asentajankatu 6, 00810 Helsinki, Finland

## NO HD 440 Pleielotion

HD 440 beskytter og pleier belastet og ømfintlig hud. HD 440 virker utjevnende, beroligende og hindrer uttørring av huden. HD 440 holder hud og hender myk og smidig og trekker fort inn.

### Med hamamelis, allantoin, pleiende oljer

HD 440 benyttes sparsomt. For daglig pleie av hender og kropp. **Innholdsstoffor:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Ni-

tropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**bør brukes innen:** se påtrykk.

Forhandles i Norge av: A/S NORSK DENTAL DEPOT Øststensveien 40, 0667 Oslo 6, Norway ☎ +472207272

## DA HD 440 Plejelotion

HD 440 beskytter og plejer belastet og ømfindlig hud. HD 440 holder hug og hænder bløde og smidige og trænger hurtigt ind.

### Med hamamelis, allantoin, plejende olier

HD 440 anvendes sparsomt. Til daglig pleje af hænder og legeme.

**Indhold:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**bør anvendes inden:** se prægning.

DÜRR DENTAL AG Hvidovre boulevard 40, 2650 Hvidovre, Denmark ☎ +45 53631481

## EL HD 440 λοσιόν φροντιδας

To HD 440 προστατεύει και φροντίζει το απαιτητικό και ευαίσθητο δέρμα. Το HD 440 δρά εξισορροητικά, καταπραυντικά και αποτρέπει την έμφανση του δερματός. Το HD 440 διατηρεί το δέρμα και τα χέρια απαλά και ελαστικά και απορροφάται γρήγορα. Για την καθημερινή φροντίδα των χεριών και του σώματος.

### Με χαμομήλι, αλλαντοΐνη προστατευτικά έλαια

Εφαρμόστε το HD 440, ανάλογα με τις ανάγκες σας, μετά το μπάνιο και το στέγνωμα πολλές φορές καθημερινά. Μη χρησιμοποιείτε υπερβολική ποσότητα HD 440.

**Συστατικά:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**ανάλωση τουλάχιστον έως:** βλ. σφραγίδα.

## PL HD 440 Emulsja pielęgnacyjna

Emulsja HD 440 chroni i pielęgnuje zniszczoną i wrażliwą skórę. Emulsja HD 440 działa łagodząco, uspokajająco i zapobiega wysuszeniu skóry. Emulsja HD 440 sprawia, że skóra i dłonie są miękkie, aksamiłne w dotyku; szybko się wchłania. Produkt przeznaczony do codziennej pielęgnacji dłoni i całego ciała.

### Zawiera hamamelis, allantoinę, olejki pielęgnujące

Emulsję HD 440 wcierać kilka razy dziennie w umyte i osuszone dłonie, w zależności od potrzeb. Emulsję HD 440 należy stosować oszczędnie.

**Składniki:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropa-

ne-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**termin ważności:** patrz nadruk.

DÜRR DENTAL AG ul. Majora Bojana 12, 84-207 Bojano, Poland ☎ +48 58 522 99 48

## CS HD 440 Tekutý

HD 440 chrání a ošetřuje náročno a citlivou pokožku. HD 440 pokožku vyrovnává, uklidňuje a zabraňuje jejímu vysušení. HD 440 pokožku a ruce změkčuje, zvláčňuje a rychle se vstřebává.

### Obsahuje hamamelis, allantoin, ošetřovací oleje

HD 440 se používá úsporně. Po dezinfekci a oěšitění se vltřá do suchých rukou. Je určen pro denní péči o tělo po sprchování a koupeli.

**Obsažené látky:** Aqua, Decyl Oleate, Paraffinum Liquidum, Petrolatum, Laureth-4, Hamamelis Virginiana, Stearyl Heptanoate, Stearyl Caprylate, Lanolin, Dicoocyl Pentaerythrityl Distearyl Citrate, Sorbitane Sesquioleate, Cera Microcristallina, Cera Alba, Aluminum Stearates, Caprylic/Capric Triglyceride, Carbomer, Parfum, Allantoin, Benzyl Alcohol, PPG-2 Methyl Ether, 2-Bromo-2-Nitropropane-1,3-Diol, Deceth-8, Iodopropynyl Butylcarbamate.

**použitelné do:** viz potisk.

DÜRR DENTAL AG Průběžná 74a, 100 00 Praha 10, Czech Republic ☎ 02 67298458, ☎ 06 03508885

## SK HD 440 Tekutý krém na oštenenie rúk

HD 440 chráni a ošetruje náročno a citlivú pokožku. HD 440 pokožku vyrovnáva, ukl'udňuje a zabraňuje jej vysušeniu. HD 440 pokožku a ruky zmäkčuje, zvláčňuje a rýchlo sa vstreáva.

### Obsahuje hamamelis, allantoin, ošetrovací olej